



*Il Commissario Generale per Expo 2020 Dubai*  
SEDE DI DUBAI

**AVVISO DI ASSUNZIONE DI IMPIEGATI A CONTRATTO TEMPORANEO**

**VISTA** la Convenzione sulle esposizioni internazionali firmata a Parigi il 22 novembre 1928, resa esecutiva con regio decreto - legge 13 gennaio 1931, n. 24, convertito nella legge 9 aprile 1931, n. 893, e successive modificazioni, in particolare quelle apportate dal Protocollo firmato a Parigi il 10 maggio 1948, reso esecutivo con legge 13 giugno 1952, n. 687, e dal Protocollo firmato a Parigi il 30 novembre 1972, reso esecutivo con legge 3 giugno 1978, n. 314 (di seguito Convenzione);

**VISTO** il D.P.C.M. del 30 novembre 2017, registrato alla Corte dei conti al n. 16 del 3 gennaio 2018, con il quale il sig. Paolo Glisenti è stato nominato Commissario generale di sezione per l'Italia per Expo 2020 Dubai (di seguito Commissario generale);

**VISTA** la legge 30 dicembre 2018, n. 145 "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2019 e bilancio pluriennale per il triennio 2019-2021", e in particolare l'articolo 1, comma 587, che per gli adempimenti connessi alla partecipazione italiana all'Expo 2020 Dubai, autorizza, ad integrazione degli stanziamenti già previsti ai sensi dell'articolo 1, comma 258, della legge 27 dicembre 2017, n. 205, la spesa di 11 milioni di euro per l'anno 2019, di 7,5 milioni di euro per l'anno 2020 e di 2,5 milioni di euro per l'anno 2021;

**CONSIDERATO** che il Commissario generale ha sottoscritto ad Abu Dhabi in data 19 gennaio 2018 con le Autorità emiratine il Contratto di partecipazione il quale definisce i termini della partecipazione italiana a Expo 2020 Dubai in ottemperanza alla Convenzione di Parigi del 1928 ed ai successivi atti applicativi;

**CONSIDERATA** la particolare complessità degli incarichi che il Commissariato generale di sezione è chiamato a svolgere;

**CONSIDERATO** altresì che la partecipazione a Expo 2020 Dubai è un evento di carattere straordinario al quale non è possibile fare fronte esclusivamente con il personale in servizio nelle amministrazioni interessate;

**VISTO** il D.P.C.M. del 29 marzo 2018, registrato alla Corte dei conti al n. 878 del 2 maggio 2018, con il quale è stato istituito il Commissariato generale di sezione per la partecipazione italiana a Expo 2020 a Dubai (di seguito Commissariato) ed in particolare l'art. 1, comma 1, lettera e);

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445, come modificato dall'art.15, comma 1, della legge 12 novembre 2011, n. 183, contenente il testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa;

**VISTO** il Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679 e la vigente normativa italiana di raccordo in materia di protezione dei dati personali;

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, recante l'Ordinamento dell'Amministrazione degli affari esteri;

**VISTO** il D.M. 16.3.2001, n. 032/655, registrato dalla Corte dei Conti il 27.4.2001 (Reg. 4; Fg. 296), recante “requisiti e modalità di assunzione degli impiegati a contratto presso le Rappresentanze diplomatiche, gli Uffici consolari all’estero e gli Istituti Italiani di Cultura”;

**CONSIDERATO** l’art. 1, comma 1, lettera d), del D.P.C.M. istitutivo del Commissariato espressamente prevede che lo stesso sia composto tra l’altro da fino a quattro dipendenti di livello non dirigenziale del Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale o di altre amministrazioni pubbliche il cui trattamento economico accessorio è parametrato all’indennità di amministrazione, ai compensi erogati per lavoro straordinario e a quelli previsti dalla contrattazione integrativa relativa all’utilizzo del Fondo risorse decentrate per il personale del Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale;

**CONSIDERATO**, altresì, che per fare fronte agli oneri derivanti dall’organizzazione e dal funzionamento del Commissariato e alle restanti spese conseguenti alla partecipazione italiana ad Expo 2020 Dubai, la Direzione generale per il sistema Paese del Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, dispone, a valere sugli stanziamenti di cui all’articolo 1, comma 587, della legge 30 dicembre 2018, n. 145, uno o più ordini di accreditamento in favore del Commissario, che agisce in qualità di funzionario delegato in regime di contabilità ordinaria ed è soggetto al rendiconto all’Ufficio centrale del bilancio presso il Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, ai sensi degli articoli da 11 a 15 del decreto legislativo 30 giugno 2011, n. 123;

**RITENUTO** necessario procedere alla costituzione di un ufficio a Dubai per fare fronte alle esigenze operative presso la Sede della Esposizione Universale;

**RITENUTO**, altresì, necessario assumere a tempo determinato cinque figure da impiegare presso il predetto ufficio con le seguenti mansioni: n. 2 autista / commesso / centralinista e n. 3 collaboratore amministrativo.

**RITENUTO** opportuno fare riferimento, ove compatibile con le esigenze del Commissariato quale struttura di missione autonoma, all’art. 155 del D.P.R. 18/1967 ed al D.M. 16.3.2001, n. 032/655 sopracitati per disciplinare i requisiti e le modalità di assunzione di tale personale in considerazioni delle ragioni sopra esplicitate ed in mancanza di un autonomo regolamento che disciplini la materia;

**ATTESA** l’opportunità, in relazione alle esigenze di servizio, di ridurre il termine per la presentazione delle domande di partecipazione, ai sensi dell’art. 5 del citato D.M. 655/2001;

### **RENDE NOTO**

È intenzione del Commissariato assumere n° 5 impiegati, rispettivamente:

1. n. 3 impiegati da adibire ai servizi di collaboratore amministrativo, con contratto a tempo determinato della durata di 1 anno (eventualmente rinnovabile una sola volta per massimo ulteriori 12 mesi);
2. n. 2 impiegati da adibire ai servizi di autista/commesso/centralinista, con contratto a tempo determinato della durata di 1 anno (eventualmente rinnovabile una sola volta per massimo ulteriori 12 mesi).

## 1. REQUISITI GENERALI

Possono partecipare alle selezioni i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- 1) abbiano, alla data del presente avviso, compiuto il 18° anno di età;
- 2) siano di sana costituzione;
- 3) siano in possesso del seguente titolo di studio:
  1. Diploma di istruzione secondaria di 2° grado o equivalente per i servizi di collaboratore amministrativo;
  2. Licenza elementare o equivalente per i servizi di autista/comMESSO/centralinista;
- 4) per il profilo di autista/comMESSO/centralinista, abbiano la residenza negli Emirati Arabi Uniti da almeno due anni nonché siano in possesso di patente di guida valida alla data di effettuazione della prova di guida, per lo svolgimento delle mansioni di autista negli Emirati Arabi Uniti;
- 5) per il profilo di collaboratore, i candidati siano in possesso, oltre a quella amministrativa, di una specifica pregressa esperienza in almeno uno dei seguenti settori: i) contabile; ii) segreteria organizzativa; iii) gestione e/o coordinamento delle operations in grandi eventi internazionali;

I requisiti prescritti ai punti 2), 3), 4) e 5) devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal successivo punto 2 per la presentazione delle domande di partecipazione.

## 2. PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

Le candidature, da redigersi secondo il modello allegato e comprendenti un Curriculum Vitae, dovranno essere presentate **entro e non oltre le ore 24.00 del giorno 12 gennaio 2020**, inviate, esclusivamente a mezzo di posta elettronica, all'indirizzo seguente: [expodubai.ammin@esteri.it](mailto:expodubai.ammin@esteri.it)

Le domande trasmesse per via telematica dovranno essere firmate, scansionate e corredate dalla copia di un documento d'identità valido.

Le domande si considerano presentate in tempo utile se ricevute entro il termine di cui sopra.

Nella domanda di ammissione alle prove, i candidati dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data, luogo di nascita e residenza;
- b) recapito presso il quale devono essere inviate eventuali comunicazioni;
- c) di essere di sana costituzione fisica;
- d) la cittadinanza o le cittadinanze di cui sono in possesso;
- e) da quanto tempo risieda nel Paese esclusivamente per i servizi di autista/comMESSO/centralinista;

- f) le eventuali condanne penali comprese quelle inflitte all'estero nonché i provvedimenti penali pendenti a loro carico in Italia e all'estero;
- g) il possesso del titolo di studio almeno equivalente a quello indicato al paragrafo 3 del precedente punto 1;
- h) (solo per i candidati al servizio di autista) il possesso della patente di guida valida per lo svolgimento delle mansioni di autista.

Ai fini dell'attribuzione dei punteggi aggiuntivi di cui al successivo punto **5. Punteggio e valutazione dei titoli** i candidati potranno inoltre dichiarare:

- i) il possesso di titoli di studio superiori a quello richiesto, allegando idonea documentazione anche in copia;
- j) le precedenti esperienze lavorative con mansioni equivalenti a quelle di cui al presente avviso allegando idonea documentazione anche in copia ed indicando le cause di risoluzione.

In base agli elementi acquisiti dalle domande presentate in tempo utile, sarà formato un elenco dei candidati ammessi a sostenere le prove che saranno convocati a mezzo di comunicazione scritta inviata agli interessati almeno 7 giorni prima della data fissata per le prove stesse.

Per gli adempimenti previsti dal presente Avviso verrà costituita una apposita Commissione Giudicatrice.

### **3. ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE**

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- a) le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti nel precedente punto **1. Requisiti Generali**;
- b) le domande prive della sottoscrizione autografa;
- c) le domande presentate oltre il termine stabilito dal precedente punto 2 del presente bando.

### **4. PROVE DI SELEZIONE**

I candidati che risponderanno ai requisiti di cui sopra, saranno sottoposti ad una serie di prove teorico-pratiche da svolgersi presso la sede del Commissariato a Dubai che consisteranno in:

- 1. per i servizi di autista/commissario/centralinista:
  - a. un colloquio teso a verificare la conoscenza della lingua italiana ed inglese, la conoscenza delle norme di circolazione e le attitudini professionali dei candidati;
  - b. una prova pratica di guida;
- 2. per i servizi di collaboratore amministrativo:

- a. un colloquio, teso a verificare la buona conoscenza della lingua italiana ed inglese, le attitudini professionali e le competenze specifiche dei candidati, all'interno del quale il candidato è chiamato ad effettuare una traduzione orale dalla lingua inglese all'italiano, senza dizionario;
- b. una traduzione scritta di testi d'ufficio dall'italiano all'inglese senza dizionario della durata massima di 1 ora;
- c. una prova pratica di informatica.

## **5. PUNTEGGIO E VALUTAZIONE DEI TITOLI**

Per conseguire l' idoneità, i candidati dovranno ottenere la media di almeno 70/100, con votazioni non inferiori ai 60/100 in ciascuna prova ad eccezione della prova pratica di guida per la quale è richiesta una votazione non inferiore a 70/100.

Ai fini della formazione della graduatoria finale degli idonei, alla media dei punteggi conseguiti da ciascun candidato risultato idoneo, va aggiunto un punteggio per il possesso dei titoli di studio superiori a quello richiesto e delle esperienze lavorative precedenti (purchè comprovati dalla documentazione allegata alla domanda, come indicato nel precedente punto 2), nei seguenti limiti:

- a) per ogni titolo di studio di grado superiore a quello richiesto per partecipare alle prove: punti 1/100, fino ad un massimo di punti 2/100;
- b) per ogni anno di servizio prestato senza demerito con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dal presente Avviso: punti 1/100, fino a un massimo di 3/100.

## **6. DOCUMENTAZIONE**

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre la sottoelencata certificazione:

- a) certificato di nascita;
- b) certificato/i di cittadinanza/e posseduta/e;
- c) certificato attestante la residenza negli Emirati Arabi Uniti nei due anni precedenti la data del termine di presentazione delle domande per i servizi di autista/commissario/centralinista;
- d) certificato di sana costituzione fisica;
- e) certificato penale rilasciato dalle Autorità locali;
- f) titoli di studio in copia autentica (i titoli di studio stranieri dovranno essere corredati di traduzione ufficiale e di una dichiarazione di valore rilasciata dalla competente autorità consolare italiana);
- g) (per i soli candidati di cittadinanza diversa da quella del Paese di servizio) copia del permesso di soggiorno;

h) fotocopia autenticata della patente di guida, valida per l'espletamento delle mansioni di autista negli Emirati Arabi Uniti;

Con riferimento al punto g), si sottolinea che in mancanza di tale documentazione, non è possibile procedere all'assunzione del candidato.

Con riferimento al requisito della residenza per i servizi di autista/comMESSO/centralinista, è opportuno chiarire che l'attestazione da presentare è di norma il certificato di residenza emesso delle autorità locali competenti.

Nei Paesi caratterizzati dalla mancanza di un'autorità preposta o dalla presunta inaffidabilità dei documenti rilasciati dall'autorità locale, come previsto dall'art. 6, comma 2, del D.M. n. 032/655 del 2001, il candidato vincitore può richiedere al Consolato Italiano a Dubai il rilascio di una certificazione sostitutiva che dichiari il possesso del requisito, ai sensi dell'art. 52 del D. Lgs. 3 febbraio 2011 n. 71.

I cittadini italiani regolarmente iscritti all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) possono presentare una dichiarazione sostitutiva di certificazione di iscrizione all'AIRE.

La certificazione prodotta da un'amministrazione straniera deve essere legalizzata. La certificazione redatta in lingua straniera deve essere corredata da traduzione conforme all'originale.

La certificazione di cui ai punti a), b), c), d) dovrà essere presentata entro il termine di 15 giorni dalla data della richiesta da parte dell'Ufficio. La restante documentazione dovrà essere presentata prima della stipula del contratto.

Si precisa che i cittadini italiani e dell'Unione Europea, in luogo della certificazione di cui ai precedenti punti a), b), c), e), f) dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'articolo 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purché alle nostre Rappresentanze sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'articolo 76 del precitato D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

## **7. INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Il trattamento dei dati personali ai fini dell'eventuale convocazione ai colloqui e per l'eventuale assunzione, sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.

A tal fine, ai sensi dell'art. 13 Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679, si fornisce di seguito la prescritta informativa sulla protezione dei dati personali trattati nel corso della presente procedura di selezione:

- I) il titolare del trattamento dei dati è il Commissariato Generale di sezione per la partecipazione italiana a Expo 2020 a Dubai (c/o Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA; telefono 06/3691.5300; posta elettronica: expodubai.ammin@esteri.it; pec: expodubai.amministrazione@cert.esteri.it);
- II) i dati di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) del Commissariato Generale sono i seguenti: c/o Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA; telefono 06/3691.5300; posta elettronica: expodubai.ammin@esteri.it; pec: expodubai.amministrazione@cert.esteri.it);
- III) i dati personali conferiti dagli interessati saranno trattati dal Commissariato Generale ai soli fini della presente procedura di selezione e, per gli assegnatari degli incarichi, ai soli fini della gestione del rapporto di lavoro instaurato;
- IV) la partecipazione alla presente procedura di selezione costituisce automatico consenso dell'interessato al suddetto trattamento dei propri dati personali. L'eventuale indisponibilità a fornire i dati chiesti comporta l'esclusione dalla procedura o l'impossibilità di procedere all'eventuale assunzione;
- V) il trattamento sarà effettuato in modalità manuale e automatizzata da personale del Commissariato appositamente incaricato;
- VI) i dati dei candidati saranno comunicati unicamente ai soggetti che partecipino alla procedura di selezione, che hanno interesse ai sensi della normativa vigente o ai quali debbano essere comunicati in adempimento a disposizioni di legge (a mero titolo esemplificativo: M.E.F. - Ufficio Centrale del Bilancio presso il MAECI; Avvocatura Generale dello Stato in occasione richiesta pareri; Legali di fiducia per difesa davanti al foro locale; Ministero Economia e Finanze; Ministero del Lavoro; Società assicurative; INPS; INAIL; Enti previdenziali/assistenziali locali; Autorità locali ai fini degli adempimenti necessari. Saranno inoltre pubblicati sul sito web del Commissariato Generale alcuni dati degli assegnatari degli incarichi, in conformità alla normativa vigente;
- VII) i dati personali dei candidati esclusi o risultati non idonei saranno cancellati allo scadere del termine per la presentazione di eventuali ricorsi o alla conclusione degli stessi. I dati personali dei candidati risultati idonei saranno cancellati al termine del periodo di validità della graduatoria di merito. I dati personali dei candidati assegnatari di un incarico saranno conservati a tempo indeterminato nei rispettivi fascicoli personali, per motivi di certezza giuridica e per il rilascio di certificazioni;
- VIII) l'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. Nei limiti previsti dalla normativa vigente e fatte salve le eventuali conseguenze sulla partecipazione alla procedura di selezione o sulla conferma dell'incarico, egli potrà altresì chiedere la cancellazione di tali dati, nonché la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta ai recapiti indicati al punto 1, informando per conoscenza l'RPD del Commissariato Generale ai recapiti indicati al punto 2 del presente comma;
- IX) se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo all'RPD del Commissariato Generale. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la protezione dei dati

personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Roma, tel. 0039 06 696771 (centralino), e-mail: garante@gdp.it, pec: [protocollo@pec.gdp.it](mailto:protocollo@pec.gdp.it)).

Dubai, 19 dicembre 2019

Il Commissario Generale

Paolo Glisenti

Il presente avviso è stato pubblicato sul sito istituzionale del Commissariato all'indirizzo <https://italyexpo2020.it/amministrazione-trasparente/bandi-di-concorso/> il giorno 19 dicembre 2019.